ИНСТРУКЦИЯ
ПО УСТАНОВКЕ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Паспорт изделия

СВЕТИЛЬНИК ДЕКОРАТИВНЫЙ

Настоящее руководство предназначено для монтажа и последующей эксплуатации светильника декоративного. Изучите данное руководство и сохраните его до конца эксплуатации.

Эксплуатационные документы на данный товар представляют собой совокупность паспорта и индивидуальной упаковки. Технические характеристики и параметры товара указаны на этикетке индивидуальной упаковки светильника.

1. Комплектация

1.1 Светильник (комплект) — 1 шт. (см. приложение 1)
1.2 Монтажный комплект — 1 шт.(см. приложение 1)
1.3 Инструкция — 1 шт.
1.4 Упаковка — 1 шт.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
Благодарим Вас, что сделали свой выбор в пользу продукции торговой марки APEYRON ELECTRICS.

**Производитель оставляет за собой право вносить усовершенствования в конструкцию или технологию изготовления изделия без предварительного уведомления.*

2. Назначение и основные сведения

2.1 Светильник декоративный (далее по тексту — «изделие») предназначен для общего и акцентного внутреннего освещения жилых и общественных помещений в однофазных сетях переменного тока напряжением ~230 В.
2.2 Изделие не оснащено источниками свечения (электрическими лампами). Источник свечения приобретается отдельно.
2.3 Правильный выбор, установка и подключение согласно данной инструкции поможет обеспечить удобство использования, а также гарантирует долговечную и бесперебойную работу светотехнического оборудования.

3. Технические характеристики

Общие характеристики

Номинальное напряжение	~230 В/50 Гц	Климатическое исполнение	УХЛ4
Источник света	лампа (в комплект не входит)	Класс защиты	I
Тип цоколя	GX53	Материал светильника	сталь, стекло
Макс. мощность лампы	18 Вт	Температура эксплуатации	+1...+45 °С
Степень пылевлагозащиты	IP20	Срок службы	50 000 часов
		Гарантия	3 года

Артикул	**16-226**	**16-227**
Количество патронов	5	1
Цвет арматуры	чёрный	чёрный
Цвет плафона	дымчатый	дымчатый
Габаритные размеры	Ø650×130 мм	195×180 мм
Размеры потолочной чаши	Ø120 мм	180x100 мм
Размер плафона	Ø130x60 мм	Ø130x60 мм
Вес, нетто	1,620 кг	0,450 кг

4. Требования безопасности и правила эксплуатации

⚠ *Монтаж и демонтаж должны выполняться квалифицированным специалистом при отключённом напряжении питания ~230 В с соблюдением всех требований электротехнической безопасности.*

4.1 Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех, а также соответствовать ГОСТ 32144-2013.
4.2 При монтаже и эксплуатации необходимо соблюдать меры пожарной безопасности. Установка изделия вблизи нагревательных приборов и оборудования с высокой температурой поверхности не допускается.
4.3 Эксплуатация изделия должна осуществляться в пределах допустимого температурного диапазона. Окружающая среда не должна содержать взрывоопасных и агрессивных газов в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию, а также не должна быть насыщена токопроводящей пылью.
4.4 Необходимо соблюдать класс защиты IP, указанный на изделии.
4.5 Запрещается установка изделия с механическими повреждениями и повреждённой изоляцией, а также подключение к неисправной проводке.
4.6 Не допускайте скопления пыли, загрязнений и посторонних предметов на изделии. Очистку поверхности следует проводить способом, соответствующим классу защиты IP, при отключённом напряжении сети 230 В.
4.7 Запрещается применение ламп с мощностью, превышающей значение, указанное в маркировке изделия, а также в данном руководстве.
4.8 При обнаружении неисправности в работе изделия, а также при выходе изделия из строя по истечении гарантийного срока или по истечении срока эксплуатации, изделие необходимо утилизировать.

5. Монтаж

⚠ *Работы по сборке, установке и демонтажу изделия должны выполняться квалифицированным специалистом при отключённом напряжении питания сети.*

5.1 Распакуйте изделие и убедитесь в отсутствии дефектов и механических повреждений.
5.2 Подготовьте место установки в соответствии с п. 4 «Требования безопасности и правила эксплуатации».
5.3 Отключите электропитание сети.
5.4 Установить на подготовленную поверхность крепежную планку изделия.
5.4.1 Выполните разметку установочной поверхности под крепёжную планку, чтобы она не препятствовала подключению электропроводки.
5.4.2 Закрепите крепёжную планку (входит в комплект поставки) к установочной поверхности с помощью монтажного комплекта (саморезы, дюбели), поставляемого вместе с изделием.
5.5 Произвести сборку изделия. Схема и очередность сборки элементов обозначена в Приложении 1.
5.5.1 При коммутации нескольких контактных групп (патронов) в одну группу, соединения должны быть выполнены аккуратно. По окончании сборки проверьте надёжную фиксацию проводников, отсутствие оголённых участков и выбившихся проводов.
5.5.2 Запрещено выполнять электрическое соединение только методом скрутки. Скрутка допускается только как промежуточный этап для предварительной группировки проводников с последующей фиксацией соединительными изолирующими зажимами.
5.5.3 Кольцо наконечника поводка заземления должно плотно прилегать к металлической поверхности корпуса изделия в месте присоединения. При необходимости место контакта зачистить до металла для обеспечения надёжного электрического соединения.
5.6 Подключите изделие к питающей сети ~230 В: подсоедините питающие провода к клеммной колодке изделия (L — фазный проводник, N — нулевой рабочий проводник, PE — защитный заземляющий проводник (желто-зеленый)); убедитесь в надёжной изоляции всех соединений.
5.7 Надёжно зафиксируйте изделие на крепёжной планке. Затяните боковые винты до полной фиксации чаши на планке.
5.8 Установите плафон на изделие, закрепив его согласно
5.9 руководству.
5.10 Установите лампы (в комплект не входит) в патрон. Включите питание и проверьте работоспособность изделия.

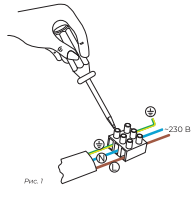


Рис. 1

⚠ *Внимание! Запрещается применение ламп с мощностью, превышающей значение, указанное в маркировке изделия, а также в данном руководстве.*

6. Хранение

6.1 Изделие необходимо хранить в закрытом помещении в упаковке предприятия-изготовителя, допускается хранение при температуре окружающего воздуха от −40 °С до +50 °С, а также относительной влажности воздуха до 98 % при температуре +25°С.
6.2 В помещениях для хранения содержание пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию, не должно превышать содержание коррозионно-активных агентов для атмосферы типа 1 по ГОСТ 15150-69.

7. Утилизация

7.1 Утилизация изделия после окончания срока эксплуатации не требует специальных мер, не представляет опасности для жизни и здоровья людей, окружающей среды. По истечении срока службы изделие должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

8. Транспортировка

8.1 Транспортирование изделия в упаковке предприятия-изготовителя осуществляется всеми видами закрытого транспорта согласно ГОСТ 23216-78 при температуре от −40 °С до +50 °С.
8.2 Крепление изделия на транспортных средствах должно исключать его перемещение при транспортировании.
8.3 При транспортировании изделия необходимо руководствоваться существующими правилами погрузки, крепления и перевозки грузов для конкретного вида транспорта.
8.4 При погрузке и выгрузке изделия необходимо соблюдать требования, оговоренные предупредительными знаками на транспортной таре.

9. Гарантийные обязательства

9.1 На изделие APEYRON ELECTRICS предоставляется гарантия 36 месяцев при условии соблюдения правил монтажа и эксплуатации изделия, описанных в настоящем руководстве, а также предъявления документов, подтверждающих покупку.
9.2 Гарантийные обязательства осуществляются на месте продажи товара. Гарантийное обслуживание не производится в обход непосредственного продавца товара.
9.3 В случае обнаружения неисправности изделия, в первую очередь необходимо обесточить изделие. Если данный случай произошел не по вине покупателя и до истечения гарантийного срока, то следует обратиться в магазин, где было приобретено изделие.
9.4 Гарантия на товар не распространяется в следующих случаях:
9.4.1. Изделие испорчено в результате неправильного подключения (в том числе выбора параметров входного напряжения, не соответствующих заявленному диапазону).
9.4.2 Изделие испорчено в результате неправильной эксплуатации.
9.4.3 Изделие испорчено в результате механических повреждений.
9.4.4 При нарушении целостности изделия, в случае попыток самостоятельного ремонта, а также изменения его технических характеристик.
9.5 Торговая марка APEYRON ELECTRICS не несет ответственности за обязанности третьей стороны в результате неправильного монтажа, ненадлежащей эксплуатации или использования по истечении гарантийного срока.
9.6 Торговая марка APEYRON ELECTRICS не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования, либо неправильной установки изделия.

10. Сведения о сертификации

10.1 Сертификат соответствия №EA3C RU C-CN.HB93.B.00329/21.
Выдан: ООО «Профессионал». Аттестат аккредитации № RA.RU.11HB93 от 03.02.2021.
Срок действия с 10.08.2021 по 09.08.2026.
Декларация EA3C N RU Д-CN.PA01.B.78060/21. Срок действия с 18.08.2021 по 12.08.2026.

11. Информация об изготовителе

11.1 Изготовитель, дата производства и номер партии указаны на упаковке.
11.2 Сделано в Китае.

apeyron electrics
www.apeyronled.ru

Дата продажи/
Сатылған күні _____

Штамп продавца/
Сатушы мөртабаны _____

apeyron electrics

ҚОНДЫРҒЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА БЕРІЛГЕН НҰСҚАУЛЫҚ

Бұйым паспорты

СӘНДІК ШАМ

Бұл нұсқаулық сәндік шамды орнатуға және кейіннен пайдалануға арналған. Осы нұсқаулықты оқып шығыңыз және оны жұмыс аяқталғанға дейін сақтаңыз.

Осы тауарға арналған пайдалану құжаттары толықтай пен жеке қаптаманың жиынтығы болып табылады. Өнімнің техникалық сипаттамалары мен параметрлері шамның жеке қаптамасының жапсырмасында көрсетілген.

1. Жинақтау

1.1 Шам (жинақ) — 1 дана (1–қосымшаны қараңыз)
1.2 Монтаждау жиынағы — 1 дана (1–қосымшаны қараңыз)
1.3 Нұсқаулық — 1 дана.
1.4 Қаптама — 1 дана.

Өндіруші дизайнға немесе технологияға жақсартулар енгізу құқығын өзіне қалдырады алдын ала ескертусіз өнімді дайындау.

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!
Сауда маркасының өнімдерінің пайдасына өз таңдауыңызды жасағаныңыз үшін рахмет
APEYRON ELECTRICS.

2. Мақсаты және негізгі мәліметтер

2.1 Сәндік шам (бұдан әрі мәтін бойынша – «бұйым») көрнеуі ~230 В айнымалы токтың бір фазалы желілеріндегі тұрғын және қоғамдық үй-жайларды жалпы және екпінді ішкі жарықтандыруға арналған.
2.2 Өнім жарқыл кездерімен (электр шамдарымен) жабдықталмаған. Жарқыл көзі бөлек сатып алынады.
2.3 Осы Нұсқаулыққа сәйкес дұрыс таңдау, Орнату және қосылу шығайтылықты қамтамасыз етуге көмектеседі, сонымен қатар жарық техникасының ұзақ мерзімді және үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

3. Техникалық сипаттамалары

Жалпы сипаттамалары

Номиналды көрнеу	~230 В/50 Гц	Климаттық орындау	УХЛ4
Жарық көзі	шам (жинаққа кірмейді)	Қорғау класы	I
Жертөле түрі	GX53	Шам материалы	болат, шыны
Шамның максималды қуаты	18 Вт	Пайдалану температурасы	+1...+45 °C
Шаңнан қорғау дәрежесі	IP20	Қызмет мерзімі	50 000 сағат
		Кепілдік	3 жыл

Мақала	16-226	16-227
Патрондар саны	5	1
Арматураның түсі	қара	қара
Реңк түсі	түтін	түтін
Жалпы өлшемдер	Ø650×130 мм	195×180 мм
Тебеге арналған вдыстың өлшемдері	Ø120 мм	180x100 мм
Реңк өлшемі	Ø130x60 мм	Ø130x60 мм
Салмақ, таза	1,620 кг	0,450 кг

4. Қауіпсіздік талаптары және пайдалану ережелері

⚠ *Монтаждау мен бөлшектеуді электротехникалық қауіпсіздіктің барлық талаптарын сақтай отырып, ~230 В қуат көрнеуі ажыратылған кезде білікті маман орындауы тиіс.*

4.1 Қоректендіру желісі коммутациялық және найзағай импульстік кедергілерден қорғалуы керек, сондай-ақ ГОСТ 32144–2013 сәйкес келуі керек.
4.2 Орнату және пайдалану кезінде ерт қауіпсіздігі шараларын сақтау қажет. Бұйымды бетінің температурасы жоғары қаздыру аспаптары мен жабдықтардың жанына орнатуға жол берілмейді.
4.3 Өнімді пайдалану рұқсат етілген температура диапазоны шегінде жүзеге асырылуы керек. Қоршаған ортада металдар мен оқшаулауды бұзатын концентрацияда жарылғыш және агрессивті газдар болмауы керек, сонымен қатар өткізгіш шаңмен қанықпауы керек.
4.4 Өнімде көрсетілген IP қорғау класын сақтау қажет.
4.5 Механикалық зақымданған және зақымдалған оқшаулағышы бар бұйымды орнатуға, сондай-ақ ақаулы сымдарға қосуға тыйым салынады.
4.6 Өнімде шаң, кір және бөгде заттардың жиналуына жол бермеңіз. Бетті тазарту 230 В көрнеуі өшірілген кезде IP қорғау класына сәйкес әдіспен жүргізілуі керек.
4.7 Қуаты бұйымның таңбалауында, сондай-ақ осы Нұсқаулықта көрсетілген мәннен асатын шамдарды қолдануға тыйым салынады.
4.8 Бұйымның жұмысында ақау анықталған кезде, сондай-ақ бұйым кепілдік мерзімі өткеннен кейін немесе пайдалану мерзімі өткеннен кейін істен шыққан кезде бұйымды кәдеге жарату қажет.

5. Орнату

⚠ *Өнімді құрастыру, орнату және бөлшектеу жұмыстарын білікті маман электр желісінің көрнеуі ажыратылған кезде орындауы керек.*

5.1 Өнімді орап алынған және ақаулар мен механикалық зақымдардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
5.2 «Қауіпсіздік талаптары мен пайдалану ережелері» 4-тармағына сәйкес орнату орнын дайындаңыз.
5.3 Желінің қуатын өшіріңіз.
5.4 Дайындалған бетке өнімнің бекіту жолағын орнатыңыз.
5.4.1 Электр сымдарының қосылуына кедергі келтірмеу үшін бекіту тақтасының астына орнату бетін белгілеңіз.
5.4.2 Бекіту жолағын (жеткізілім жиынтығына кіреді) өніммен бірге жеткізілетін монтаждау жинағын (өздігінен бұрап тұратын бұрандалар, дюбельдер) пайдаланып орнату бетіне бекітіңіз.
5.5 Өнімді құрастырыңыз. Элементтерді құрастыру схемасы мен кезектілігі 1-қосымшада көрсетілген.
5.5.1 Бірнеше байланыс топтарын (патрондарды) бір топқа ауыстырған кезде қосылыстар ұқыпты орындалуы тиіс. Құрастыру аяқталғаннан кейін өткізгіштердің сенімді бекітілуін, жалаңаш жерлер мен сынған сымдардың жоқтығын тексеріңіз.
5.5.2 Тек бұралу әдісімен электр байланысын жасауға тыйым салынады. Бұрау өткізгіштерді алдын-ала топтастыру үшін аралық кезең ретінде ғана рұқсат етіледі, содан кейін байланыстырғыш оқшаулағыш қысқыштармен бекітіледі.
5.5.3 Жерге қосу Қарғыбауы ұшының сақинасы қосылу орнындағы бұйым корпусының металл бетіне тығыз орналасуы тиіс. Қажет болса сенімді электр байланысын қамтамасыз ету үшін байланыс орнын металға дейін тазалаңыз.
5.6 Өнімді ~230 В қоректендіру желісіне қосыңыз: қоректендіру сымдарын өнімнің терминал блогына қосыңыз (L — фазалық өткізгіш, N — нөлдік жұмыс өткізгіші, PE — қорғаныс жерге қосу өткізгіші (сарғыш-жасыл)); барлық қосылыстардың сенімді оқшаулағанына көз жеткізіңіз.
5.7 Өнімді бекіту жолағына мықтап бекітіңіз. Бүйірлік бұрандаларды шығыңыз, штангаға толық бекітілгенше қатайтыңыз.
5.8 Нұсқаулыққа сәйкес оны бекітіп, өнімге көлеңке орнатыңыз.
5.9 Шамдарды розеткаға орнатыңыз (жинаққа кірмейді).
5.10 Қуатты қосыңыз және өнімнің жұмысын тексеріңіз.

⚠ *Назар аударыңыз! Қуаты бұйымның таңбалауында, сондай-ақ осы Нұсқаулықта көрсетілген мәннен асатын шамдарды қолдануға тыйым салынады.*

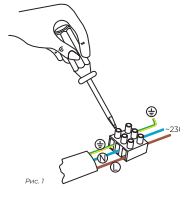


Рис. 1

6. Сақтау

6.1 Өнімді дайындаушы кәсіпорнының қаптамасында жабық үй-жайда сақтау қажет, қоршаған ауаның температурасы –40 °С-тан +50 °С-қа дейін, сондай-ақ ауаның салыстырмалы ылғалдылығы +25°С температурада 98 % - ға дейін сақтауға рұқсат етіледі.
6.2 Сақтауға арналған үй-жайларда шаң, қышқылдар мен сілтілер бұлы, коррозия тудыратын агрессивті газдар мен басқа да зиянды қоспалардың құрамы МЕМСТ 15150-69 бойынша 1 типті атмосфера үшін коррозиялық-белсенді агенттердің құрамынан аспауға тиіс.

7. Қайта өңдеу

7.1 Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін өнімді кәдеге жарату арнайы шараларды қажет етпейді, адамдардың өмірі мен денсаулығына, қоршаған ортаға қауіп тендірмейді. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өнім кәдеге жарату орнында қолданылатын нормаларға, ережелерге және әдістерге сәйкес кәдеге жаратылуы керек.

8. Тасымалдау

8.1 Өнімді өндіруші кәсіпорнының қаптамасында тасымалдау –40 °С-тан +50 °С-қа дейінгі температурада ГОСТ 23216–78 сәйкес жабық көліктің барлық түрлерімен жүзеге асырылады.
8.2 Өнімді көлік құралдарына бекіту оны тасымалдау кезінде оның қозғалысын болдырмауы керек.
8.3 Өнімді тасымалдау кезінде белгілі бір көлік түріне арналған жүктерді тиеу, бекіту және тасымалдау ережелерін басшылыққа алу қажет.
8.4 Өнімді тиеу және түсіру кезінде көлік ыдысындағы ескерту белгілерінде көрсетілген талаптарды сақтау қажет.

9. Кепілдік міндеттемелері

9.1 APEYRON Electrics өніміне осы нұсқаулықта сипатталған бұйымды монтаждау және пайдалану ережелерін сақтау, сондай-ақ сатып алуды растайтын құжаттарды ұсыну шартымен 36 айға кепілдік беріледі.
9.2 Кепілдік міндеттемелер тауарды сату орнында жүзеге асырылады. Кепілдік қызмет көрсету тауарды тікелей сатушыны айналып өту кезінде жүргізілмейді.
9.3 Өнімнің ақаулығы анықталған жағдайда, ең алдымен, Өнімді өшіру керек. Егер бұл жағдай сатып алушының кінәсінен болмаса және кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін болса, онда сіз өнім сатып алынған дүкенге хабарласуыңыз керек.
9.4 Тауарға кепілдік мынадай жағдайларда қолданылмайды:
9.4.1. Өнім дұрыс емес қосылу нәтижесінде бүлінген (оның ішінде мәліметлер диапазонға сәйкес келмейтін кіріс кернеуінің параметрлерін таңдау).
9.4.2 Өнім дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде бүлінген.
9.4.3 Өнім механикалық зақымдану нәтижесінде бүлінген.
9.4.4 Өнімнің тұтастығы бұзылған жағдайда, өзін-өзі жөндеуге тырысқан жағдайда, сондай-ақ оның техникалық сипаттамаларын өзгерген жағдайда.
9.5 APEYRON Electrics брендті кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін дұрыс орнатылмаған, дұрыс пайдаланылмаған немесе пайдаланылмаған үшінші тараптың міндеттері үшін жауап бермейді.
9.6 APEYRON Electrics брендті өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс орнаттау нәтижесінде туындаған зақым үшін жауап бермейді.

10. Сертификаттау туралы мәліметтер

10.1 Сәйкестік сертификаты NºEA3C RU C-CN.HB93.B.00329/21.
Берілген: ООО «Профессионал». Аккредиттеу аттестаты № RA.RU.11HB93 от 03.02.2021.
Қолданылу мерзімі 10.08.2021–09.08.2026.
Декларация ЕАЭС N RU Д-CN.PA01.B.78060/21. Қолданылу мерзімі 18.08.2021–12.08.2026.

11. Өндіруші туралы ақпарат

11.1 Қаптамада өндіруші, өндіріс күні және партия нөмірі көрсетілген.
11.2 Қытайда жасалған.